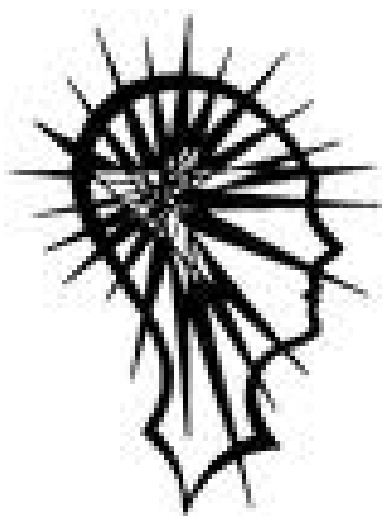


Министерство образования и науки Российской Федерации  
Байкальский государственный университет экономики и права

*В.А. Косяков*  
*Н.Н. Николаева*  
*И.А. Шастина*

## **ОРИЕНТИРУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ ЯЗЫКА**



Иркутск  
Издательство БГУЭП  
2011

УДК 81'1  
ББК 81.2  
К 72

Печатается по решению редакционно-издательского совета  
Байкальского государственного университета экономики и права

Рецензенты            д-р филол. наук, проф. Т.Л. Верхотурова

К 72            Косяков В.А., Николаева Н.Н., Шастина И.А.  
Ориентирующая функция языка. – Иркутск: Изд-во БГУЭП,  
2011. – 314 с.

ISBN 978-5-7253-2340-5

Исследуются разные аспекты языковой деятельности человека и общества в русле биокогнитивного направления в языкознании. Рассматривая язык и коммуникацию как область взаимодействий ориентирующего характера, авторы доказывают биокогнитивную сущность языка как предопределяющего организацию общества и экологические условия жизнедеятельности людей.

Для широкого круга специалистов, интересующихся современными направлениями в языкознании и теории коммуникации.

ББК 81.2

Издание защищено Российским и международным авторским правом.  
Всякое воспроизведение текста книги или отдельных частей  
преследуется по закону

ISBN 978-5-7253-2340-5

© Косяков В.А., Николаева Н.Н.,  
Шастина И.А., 2011  
© Издательство БГУЭП, 2011

# ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>ПРЕДИСЛОВИЕ .....</b>	<b>7</b>
<b>ГЛАВА 1. ЯЗЫК И КОММУНИКАЦИЯ КАК ОБЛАСТЬ ВЗАИМОДЕЙСТВИЙ ОРИЕНТИРУЮЩЕГО ХАРАКТЕРА.....</b>	<b>11</b>
1.1. Классический взгляд на язык и коммуникацию .....	11
1.2. Развитие неклассической мысли о сущности языка и коммуникации .....	17
1.3. Язык и коммуникация в современных лингвистических концепциях .....	22
1.4. Биокогнитивная философия языка .....	28
<b>ГЛАВА II. ОРИЕНТИРУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ ЯЗЫКА И ЕЕ РОЛЬ В ФОРМИРОВАНИИ ЭТНИЧЕСКОГО САМОСОЗНАНИЯ.....</b>	<b>37</b>
2.1. Ориентирующая функция языка как области когнитивных взаимодействий.....	37
2.2. Роль языка и общества в формировании этнического самосознания.....	39
2.3. Этноним как инструмент социальной ориентации .....	45
2.4. Анализ ориентирующей функции этнонимов в языковых взаимодействиях .....	49
2.4.1. Использование этнонимов как способ саморегуляции активности индивида .....	50
2.4.1.1. Философско-психологический и лингвистический аспекты интенциональности.....	51
2.4.1.2. Векторы интенциональности в употреблении этнонимов .....	52
2.4.2. Использование этнонимов как способ когнитивного ориентирования в субъективном взаимодействии .....	58
2.4.2.1. Актуализация ориентирующего потенциала категорий «свой», «чужие» в формировании значения этнонима .....	58

2.4.2.2. Значение этнонима как результат операции над знаниями. Виды коммуникативных ситуаций использования этнонимов .....	64
2.4.3. Использование этнонимов как вида взаиморегулирующей деятельности индивида и общества .....	91
<b>ГЛАВА III. СТЕРЕОТИП КАК МЕХАНИЗМ ОРИЕНТИРУЮЩЕГО ВОЗДЕЙСТВИЯ .....</b>	<b>100</b>
3.1. Ориентирующая функция стереотипа.....	101
3.2. Этнический стереотип как когнитивный феномен.....	111
3.2.1. Предпосылки формирования этнического стереотипа .....	111
3.2.2. Социально-культурная функция этнического стереотипа.....	113
3.2.3. Языковая сущность этнического стереотипа.....	116
3.3. Ориентируемый и ориентирующий в языковом взаимодействии с участием СМИ.....	124
<b>ГЛАВА IV. ЯЗЫКОВАЯ УКАЗАТЕЛЬНОСТЬ КАК ПРОЯВЛЕНИЕ ОРИЕНТИРУЮЩЕЙ ФУНКЦИИ КОММУНИКАЦИИ .....</b>	<b>143</b>
4.1. Местоимение как типичный вид указательных знаков. Специфика местоименного значения.....	145
4.2. Референциальные особенности личных местоимений .....	148
4.3. Референциальные особенности местоимений 3-го лица: анафорическое и дейктическое языковое указание .....	151
4.4. Гендерный аспект функционирования местоимений 3-го лица в современном английском языке.....	157
4.4.1. Феномен гендера в контексте ориентирующей функции языка....	157
4.4.2. Местоимения 3-го лица как поло-гендерные категоризаторы мира .....	164
4.4.2.1. Особенности лексико-грамматической категории рода в английском языке .....	164
4.4.2.2. Особенности референции местоимений 3-го лица	

к неодушевленным объектам и животным .....	168
4.4.2.3. Феминистская критика языкового «андроцентризма», выраженного в системе английских местоимений 3-го лица .....	177
4.5. Анализ узуального значения местоимений 3-го лица (по материалам толковых и тезаурусных словарей) .....	180
4.6. Анализ мнений англоговорящих людей о функционировании местоимений 3-го лица в метагендерном значении .....	184
4.6.1. Характеристика метода исследования .....	184
4.6.2. О функционировании местоимения he .....	186
4.6.3. О функционировании местоимения they .....	192
4.6.4. О функционировании новых вариантов гендерно-нейтральных местоимений .....	197
4.6.4.1. Неологизмы .....	197
4.6.4.2. Местоименное словосочетание he or she; безличное one .....	200
4.6.4.3. Местоимение she .....	201
4.6.4.4. Местоимение it .....	202
4.7. Реформирование системы местоимений 3-го лица и его влияние на трансформацию гендерных отношений в США и Великобритании .....	205
4.7.1. Метагендерный аспект референции местоимений he и they в текстовом поле английского языка .....	205
4.7.2. Метагендерный аспект референции местоимения he .....	210
4.7.3. Метагендерный аспект референции местоимения they .....	213
4.7.4. Сопоставительный анализ референции he и they .....	221
4.7.5. Метагендерный аспект референции местоимений she в текстовом поле английского языка .....	226
4.8. Изменение узуального значения местоимений he и she как результат влияния феминистской идеологии .....	230
4.8.1. Общие положения о методе исследования .....	230
4.8.2. Анализ семантики глагольных предикатов,	

употреблённых в конструкции she who... ..	234
4.8.2.1. Анализ корпусных данных МСМЕС (к. XVI в. – 1991 г.).....	234
4.8.2.2. Анализ данных современных источников (1992 г. – 2009 г.) .....	238
4.8.3. Анализ семантики глагольных предикатов, употребленных в конструкции he who.....	241
4.8.3.1. Анализ корпусных данных МСМЕС (к. XVI в. – 1991г.).....	241
4.8.3.2. Анализ данных современных источников (1992 г. – 2009 г.) .....	245
<b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....</b>	<b>256</b>
<b>СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ</b>	
<b>СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ .....</b>	<b>258</b>

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемая вниманию читателей коллективная монография является результатом исследований, проводимых в русле современного биокогнитивного направления в языкознании. В рамках биокогнитивного подхода язык рассматривается не как замкнутая автономная система абстрактных знаков и символов, а как интегрированная часть среды, в которой живёт и действует человек. Поэтому изучение языка основывается на учёте особенностей говорящего человека как наблюдателя, то есть как живого организма в физической и социальной среде, с которой он вступает во взаимодействия, и на изменение которой он реагирует, находясь с ней в состоянии взаимообусловленной каузации.

Язык обеспечивает ориентацию человека в мире социальных и природных отношений, его выживание и сохранение именно как вида *homo sapiens* посредством биологической интегрированности в его систему жизнеобеспечения, в которой природная и социокультурная среды, сознание, мышление, тело человека (включая пол, возраст, расу, национальность, этническое своеобразие и особенности внешности), эмоционально-психические, физиологические и соматические процессы, происходящие в его организме, взаимосвязаны и взаимообусловлены, т. е. образуют единство. Коммуникация рассматривается как сложная совокупность интегрированных действий, протекающих в реальном времени и направленных на ориентирование других в биосоциокультурном пространстве взаимодействий.

Именно ориентирующий потенциал языковых единиц, их субъективно-дискурсивная обусловленность и коннотативная «заряженность», являются предметом рассмотрения авторов данной монографии. Так, проведя анализ ориентирующей функции *этнонимов* в языковых взаимодействиях, Ирина Александровна Шастина (Глава II) приходит к выводу, что этноним служит выражению устойчивых представлений о том или ином этносе, обладает ориентирующей силой, суть которой заключается в общественном и индивидуальном формировании стереотипов, на которые собеседники опираются в межличностном взаимодействии. Основная функция *этничности* сводится к ориентирова-

нию человека в социокультурной «системе координат» благодаря свойству пластичности – способности подвергаться временным и ситуативным трансформациям. Как важнейшая экзистенциальная и общественно значимая характеристика организма, этничность во многом определяет его адаптивные способности в мире природы и социальной среде; этническая идентификация организма, в свою очередь, может быть рассмотрена как его активный защитный механизм.

Подобные функции характерны и для другого важнейшего социокультурного языкового явления – *стереотипа*. Как указывает В. А. Косяков (Глава III), при изучении феномена стереотипа особую роль играет личность наблюдателя, который еще до взаимодействия с другим субъектом уже имеет готовые установки, правила поведения, приобретенные в процессе социализации, т. е. имеет стереотип. Автор доказывает, что стереотип – это важнейший механизм ориентирующего воздействия, посредством которого можно модифицировать языковой опыт человека, в том числе, создавая или изменяя стереотипы, что, в свою очередь, позволяет программировать поведение человека в определенной ситуации, менять его ценностные ориентиры, политические взгляды и ориентировать его на определенные действия, которые, возможно, не выгодны для него как для личности, но усилят адаптивную способность общества. В современном мире, по мнению В. А. Косякова, основным средством оказания ориентирующего воздействия на уровне «общество – индивид» являются средства массовой информации. По сути, не существует независимых газет, журналов или телеканалов, все они принадлежат определенным финансовым и политическим группам. СМИ не только сообщают читателям или слушателям об определенном событии, а ориентируют людей посредством языковой деятельности, в том числе создавая и поддерживая определенные стереотипы.

О мощнейшем манипулятивном влиянии средств массовой информации на развитие современного общества, его адаптивные и репродуктивные основы, пишет Н. Н. Николаева (Глава IV), которая исследует гендерные аспекты местоименной референции в условиях широко распространенного в западных странах и США социально-политического явления – феминизма. Исследуя язы-



ковую указательность как проявление ориентирующей функции коммуникации на примере английских личных местоимений 3-го лица (традиционно считающиеся анафорическими), автор убедительно доказывает их дейктическую природу, чья функция состоит в ориентирующем воздействии одного наблюдателя на другого, направленном на конструирование определенного образа референта, действующего в соответствующей референтной ситуации, наиболее релевантной и значимой для данного коммуникативного акта.

Поскольку одним из главных ориентирующих функций местоимений 3-го лица является указание на пологендерную принадлежность референта (наряду с указанием на лицо и число), то именно гендерный аспект референции местоимений 3-го лица стал предметом тщательного анализа, представленного Н. Н. Николаевой.

На основе анализа большого объема эмпирического материала автор доказывает, что феминистские попытки гендерного реформирования системы английских местоимений 3-го лица – это пример искусственного изменения языка с целью изменения социокультурного пространства взаимодействия людей, их интеллектуальной и физической активности. Н.Н. Николаева приходит к выводу, что гендерные отношения – это биосоциокультурная форма историчности, основа самовоспроизводства общества, так как они конструируют разные культурные ориентации. Язык является основным фактором конструирования гендерных смыслов, гендерной картины мира, позволяющей людям ориентироваться в нём и ориентировать других. Использование ориентирующего потенциала гендера в угоду определённой идеологии может привести к снижению адаптивных возможностей человека и поставить под угрозу выживаемость всего народа, что и происходит сегодня в западных странах и США.

В целом, авторы доказывают, что биокогнитивный подход – это одно из перспективных направлений современного языкознания, обладающий мощнейшим доказательным потенциалом и находящийся на пике развития современной науки в целом. Он позволяет лучше проникнуть в суть взаимодействия языка, че-

ловека, общества и природы, так как исходит из экологических основ их существования и взаимовлияния.

Авторы надеются, что данная монография будет воспринята читателями как шаг на пути к решению поставленных задач.

*Авторы выражают глубокую признательность и благодарность доктору филологических наук, профессору Александру Владимировичу Кравченко, без ценных рекомендаций которого данная монография не могла бы состояться.*